



人权理事会
任意拘留问题工作组

任意拘留问题工作组第一〇一届会议(2024 年 11 月 11 日至
15 日)通过的意见

关于 Ihsane el Kadi(阿尔及利亚)的第 49/2024 号意见*

- 任意拘留问题工作组系根据人权委员会第 1991/42 号决议设立。人权委员会第 1997/50 号决议延长了工作组的任期并对其任务作出了明确说明。根据大会第 60/251 号决议和人权理事会第 1/102 号决定,人权理事会接管了人权委员会的任务。人权理事会最近一次在第 51/8 号决议中将工作组的任期延长三年。
- 工作组依照其工作方法,¹ 于 2024 年 7 月 17 日向阿尔及利亚政府转交了关于 Ihsane el Kadi 的来文。该国政府尚未对来文作出答复。该国已加入《公民及政治权利国际公约》。
- 工作组视下列情形下的剥夺自由为任意剥夺自由:
 - 显然提不出任何法律依据证明剥夺自由是正当的(如某人刑期已满或大赦法对其适用,却仍被关押)(第一类);
 - 剥夺自由系因某人行使《世界人权宣言》第七、第十三、第十四、第十八、第十九、第二十和第二十一条以及(对缔约国而言)《公约》第十二、第十八、第十九、第二十一、第二十二、第二十五、第二十六和第二十七条所保障的权利或自由(第二类);
 - 完全或部分不遵守《世界人权宣言》以及当事国接受的相关国际文书所确立的关于公正审判权的国际规范,情节严重,致使剥夺自由具有任意性(第三类);
 - 寻求庇护者、移民或难民长期遭受行政拘留,且无法得到行政或司法复议或补救(第四类);

* 蒙巴·马利拉未参加对本案的讨论。

¹ [A/HRC/36/38](#)。



(e) 剥夺自由违反国际法，因为存在基于出生、民族、族裔或社会出身、语言、宗教、经济状况、政治或其他见解、性别、性取向、残疾或任何其他状况的歧视，目的在于或可能导致无视人人平等(第五类)。

1. 提交的材料

(a) 来文方的来文

4. Ihsane el Kadi 是阿尔及利亚记者，生于 1959 年 4 月 27 日。他是 M 电台和网络报纸“马格里布新兴报”的创办者和负责人。这两个独立媒体以批评政府和军队的报道而闻名，被认为是阿尔及利亚最后一批自由和独立运作的媒体。

5. El Kadi 先生以公开批评政府而闻名。他在公开批评政府的几天之后即被逮捕和拘留。

(i) 逮捕和拘留

6. 来文方报告称，El Kadi 先生于 2022 年 12 月 17 日在马格里布新兴报上发表了一篇文章，猜测军队在即将举行的总统选举中发挥作用并支持阿卜杜勒马吉德·特本总统连任。2022 年 12 月 23 日，他在社交网络上宣布对总统关于在一起贪污案中追回 200 亿美元的说法表示怀疑。同一天，El Kadi 先生在 M 电台的一期节目中提到总统很有可能连任。

7. 根据《刑法》第 95 条和第 95 条之二，El Kadi 先生因接受非法资金以破坏国家安全而受到调查。《刑法》第 95 条之二规定，“任何人以任何方式在国内或国外从某一国家、机构或任何其他公共或私人组织或任何法人或自然人处收受资金、捐赠或好处，以实施或煽动实施可能破坏国家安全的行为”，应处以 5 至 7 年监禁和 50 至 70 万阿尔及利亚第纳尔罚款。

8. 2022 年 12 月 24 日晚，El Kadi 先生在阿尔及尔的家中被安全人员逮捕。没有向他出示逮捕令。El Kadi 先生在未被告知逮捕理由的情况下被戴上了手铐。他在被拘留时也没有被告知对他提出的指控。此外，他的律师无法与他见面或查阅他的案卷。2022 年 12 月 25 日和 27 日，El Kadi 先生在未被带见检察官的情况下被延长拘留。

9. 2022 年 12 月 25 日，安全人员对 M 电台和马格里布新兴报的办公场所进行了搜查，并将其查封。安全部队没收了所有设备。

10. 2022 年 12 月 29 日，El Kadi 先生被带见检察官，并根据 Sidi M'Hamed 法院预审法官的命令被转移到阿尔及尔的 El Harrach 监狱。El Kadi 先生在被带见预审法官时第一次被告知逮捕他的理由和对他提出的指控。这也是他自被捕以来第一次获得律师。

11. 在被转移到 El Harrach 监狱之后，El Kadi 先生可与家人联络。来文方指出，虽然 El Kadi 先生可每两周接受一次家人探视，但国内安全总局人员没收了他的一些家庭成员的护照，试图以此对他们施压，让他们保持沉默。

12. 2023 年 1 月 15 日，阿尔及尔法院起诉庭驳回了 El Kadi 先生对将其审前拘留的决定提起的上诉。El Kadi 先生及其律师没有及时获得听证会的通知，因此没有出席。尽管他们没有到场，但法院仍然确认继续拘留 El Kadi 先生。

13. 2023 年 2 月 9 日，在 El Kadi 先生仍被拘留期间，他在一次关于案情实质的听证会上被带见预审法官，但他的律师没有到场。来文方解释称，El Kadi 先生及其律师达成一致，让 El Kadi 先生保持沉默，他的律师抵制对他提起的诉讼，以此抗议据称侵犯他的公正审判权的行为。

14. 2023 年 2 月 10 日，El Kadi 先生的律师发表了一份声明，其中说明了他们的抵制决定，并强调，对 El Kadi 先生提起的诉讼侵犯了他的辩护权，违反了《宪法》第 41 条，该条规定，任何人在法院通过公正审判证实有罪之前均应被推定无罪。

15. 2023 年 2 月 15 日，El Kadi 先生再次被带见预审法官。他和他的律师再次拒绝参加诉讼。

16. 2023 年 2 月 23 日，El Kadi 先生出席了一次听证会，法院在这次听证会上驳回了关于公开发表可能有损国家利益的出版物和未经许可筹集资金的指控。根据《刑法》第 95 条和第 95 条之二以及关于视听活动的 2014 年 2 月 24 日第 14-04 号法第 107 条提出的指控得到了确认。据来文方称，这些指控是捏造的，表明了逮捕 El Kadi 先生是出于政治动机。来文方解释称，El Kadi 先生领导的媒体确实接受了外国资助，但一直是以公开和透明的方式。2014 年 11 月，M 电台被选为一项欧洲发展方案的受益者，马格里布新兴报在 2014 年 11 月 10 日以完全透明的方式公布了此事。来文方补充称，阿尔及利亚的项目和方案经常获得外国资助，特别是自欧洲联盟与阿尔及利亚签署了联系协定之后。来文方列举了若干其他项目，包括一项司法培训方案，这些项目也获得了此类资助，但没有受到类似 El Kadi 先生所受的指控。据来文方称，这种差别待遇表明，对 El Kadi 先生提出的指控是捏造的，他是因开展记者活动而受到了报复。

17. 2023 年 4 月 2 日，阿尔及尔法院以“其公司获得外国资助”为由，对 El Kadi 先生判处 5 年监禁，其中必须服刑 3 年，以及 70 万第纳尔罚款。法院还下令解散“互动媒体”公司，即 M 电台和马格里布新兴报的母公司，并没收其资产。该公司还被处以 1,000 万第纳尔罚款。El Kadi 先生对其判决提起上诉。

18. 2023 年 6 月 18 日，上诉法院将 El Kadi 先生的刑期增加为 7 年监禁，其中必须服刑 5 年。据来文方称，对 El Kadi 先生加重处罚的做法震惊了阿尔及利亚国内外民众。2023 年 10 月 12 日，最高法院驳回了 El Kadi 先生提起的撤销原判上诉，使其判决成为终审判决。

(ii) 法律分析

19. 来文方指称，根据工作组的工作方法，对 El Kadi 先生的拘留是任意拘留，属第二、第三和第五类。

a. 第二类

20. 来文方称，对 El Kadi 先生的拘留属于第二类任意拘留，因为他被拘留是因为他行使了《公约》第十九条保障的表达自由权。

21. 来文方回顾指出，El Kadi 先生是 M 电台和马格里布新兴报的创办者和负责人，这两个独立媒体以批评政府和军队的报道而闻名，被认为是阿尔及利亚最后一批自由和独立运作的媒体。此外，来文方强调指出，El Kadi 先生本人也以公开批评政府而闻名。

22. El Kadi 先生作为记者对政府进行了批评性政治报道，因此，当局多次通过来文方定性为滥用职权的程序对他进行骚扰。据来文方称，El Kadi 先生的两个媒体的办公场所于 2022 年 12 月 25 日受到搜查，这证实了对他的逮捕与他行使表达自由权之间的联系。警察在没收了所有电脑和存储设备之后，关闭和查封了办公场所，使这两个媒体无法运作，致使约 30 名雇员失去工作。此外，自 2023 年 1 月 15 日起，在该国部分地区，通过多个互联网服务提供商无法访问这两个媒体的数字平台。

23. 来文方强调指出，El Kadi 先生于 2022 年 12 月 17 日在马格里布新兴报发表的一篇文章中公开批评了政府，他在几天之后被逮捕。2022 年 12 月 23 日，El Kadi 先生还对总统宣布在一起贪污案件中追回数十亿美元的说法表示怀疑。

24. 来文方认为，El Kadi 先生是由于职业活动和他在包括 2022 年 12 月 17 日的文章中所表达的立场而成为目标的。来文方认为，逮捕 El Kadi 先生是多年司法骚扰的顶点，目的是让他以及阿尔及利亚最后两个提供自由辩论和批评的媒体噤声。

25. 来文方强调，El Kadi 先生在被捕之前的三年期间多次成为当局的目标。2021 年 6 月，他被拘留了 30 小时，对他提出的主要指控包括传播对国家统一构成风险的虚假信息，干扰选举，以及重提 1992 年至 2002 年内战这一国家悲剧问题。2022 年 6 月，传媒部长对 El Kadi 先生在 M 电台的博客中发表的一篇文章提出申诉，随后，以同样的指控对他判处了 6 个月监禁和 5 万第纳尔罚款。这一判决被批评为违反了禁止对新闻罪判处监禁的国家法律。来文方指出，El Kadi 先生在等待上诉听证会期间仍然自由，这一听证会被数次推迟。2022 年 12 月 25 日，上诉法院确认了对 El Kadi 先生的判决，但拘留令尚未下达。此外，El Kadi 先生于 2022 年 11 月在一周内被传唤了两次，一次被宪兵传唤，另一次被情报人员传唤。他被问及一年前对 M 电台进行的检查、“互动媒体”公司的运营模式、M 电台的编辑政策和 El Kadi 先生在节目中对政府的批评。对 El Kadi 先生的第二次审讯相当于在没有任何法律程序的情况下获取关于媒体内容的信息。

26. 据来文方称，这种司法骚扰表明，El Kadi 先生是由于记者活动，包括其独立政治观点和报道而成为目标的。来文方认为，2022 年 12 月 24 日对 El Kadi 先生的逮捕是对他的司法骚扰的延续。

b. 第三类

27. 来文方还称，对 El Kadi 先生的拘留属于第三类任意拘留，因为他的公正审判权没有得到尊重。

28. 来文方指出，当局违反了权利平等原则，因为正如 El Kadi 先生的律师在向最高法院提出的诉状中所指出的，他们无法查阅关于 2022 年 12 月 25 日在“互动媒体”公司办公场所搜查的设备的专家技术报告。此外，一审法院和上诉法院都没有考虑到免责证据。

29. 此外，来文方称，El Kadi 先生的律师无法提出辩护，因为法院没有将听证会的日期变动通知他们。关于 El Kadi 先生的拘留决定的上诉听证会原本预计于 2023 年 1 月 18 日举行，但被提前至 2023 年 1 月 15 日，在 El Kadi 先生的律师不在场的情况下举行。据来文方称，未将这一日期变动通知律师的做法违反了国家法律，国家法律规定，应将法院审理上诉的日期以书面方式通知律师。由于未获

通知，辩方于 2023 年 2 月 23 日请求起诉庭法官回避，但阿尔及尔法院院长于 2023 年 2 月 28 日驳回了这一请求。

30. 2023 年 1 月 15 日，El Kadi 先生的律师指出，《刑事诉讼法》第 179 条规定，调查庭应在 20 天内审理向其提出的上诉，现已超过这一期限。他们补充称，该法第 175 和第 177 条保障辩护权，并规定任何被告在预审阶段都有权获得律师。

31. 此外，来文方称，当局侵犯了 El Kadi 先生被告知定罪理由的权利，因为上诉法官在决定将 El Kadi 先生的刑期增至 7 年监禁时没有说明理由。

32. 此外，来文方指出，El Kadi 先生被推定无罪的权利受到了侵犯，因为 2023 年 2 月 24 日，即 El Kadi 先生的庭审的第二天，阿尔及利亚总统在电视上宣布 El Kadi 先生是背叛国家的告密者。来文方指出，总统在其他涉及记者的案件中发表了类似的公开声明，而无视他们被推定无罪的权利。来文方对总统在法院作出判决之前针对 El Kadi 先生发表的公开言论表示遗憾。此外，据报告，总统在同一电视节目中还证实他对 M 电台和马格里布新兴报的关闭负有责任，并宣称这是在制止 khabardji² 的非法活动。

33. 此外，来文方称，El Kadi 先生未能享有由独立和公正法庭审理的权利，因为阿尔及利亚司法系统受到行政部门的干预。来文方强调指出，人权事务委员会在审议阿尔及利亚的第四次定期报告时，对司法部门独立性的保障不足以及行政部门在司法工作的组织中发挥主导作用表示关切。³ 在本案中，来文方称，总统关于 El Kadi 先生的公开声明表明了行政部门的干预。来文方认为，考虑到 El Kadi 先生对政府的批评立场，这种干预就更加令人关切。

34. 最后，来文方强调，El Kadi 先生的健康状况脆弱，并指出，他患有癫痫，需要相关药物，否则有可能癫痫发作并受到伤害。据来文方称，未向 El Kadi 先生提供医疗侵犯了他的公正审判权，因为他的健康状况有可能影响他为自己辩护的权利。

35. 因此，来文方称，当局侵犯了 El Kadi 先生根据《公约》第十四条享有的公正审判权。

c. 第五类

36. 来文方称，对 El Kadi 先生的逮捕和拘留具有任意性，属第五类，因为他是出于歧视性理由被针对的，是由于开展记者活动而受到了报复。来文方指出，El Kadi 先生是出于歧视性理由，即他的政治观点以及他与 M 电台和马格里布新兴报这两个以批评政府而著称的独立媒体的关联而被拘留的。

37. 来文方强调，阿尔及利亚的新闻环境在过去几年严重恶化。反对政府看法的独立新闻制作和报道受到压制。来文方称，应结合这一广泛压制持批评态度的媒体和记者的背景来分析对 El Kadi 先生的长期拘留。

² 告密者，其行为类似于叛国行为。

³ CCPR/C/DZA/CO/4, 第 39 段。

38. 来文方得出结论认为，El Kadi 先生是由于他的记者工作关系和他的观点，出于歧视性理由被剥夺自由的，这违反了国际法。因此，来文方认为，对 El Kadi 先生的拘留属于第五类任意拘留。⁴

(b) 政府的答复

39. 2024 年 7 月 17 日，工作组向政府转交了一份关于 El Kadi 先生的来文，请政府在 2024 年 9 月 16 日之前提供关于 El Kadi 先生的详细资料。具体而言，工作组要求政府澄清继续拘留 El Kadi 先生的法律规定，以及这些规定是否符合阿尔及利亚根据国际人权法承担的义务，特别是该国已批准的条约。此外，工作组呼吁政府确保 El Kadi 先生身心健康。

40. 工作组感到遗憾的是，没有收到该国政府的答复，而且政府也没有要求延长提供所需资料的期限，尽管工作组的工作方法允许这样做。

2. 讨论情况

41. 由于政府没有及时答复，工作组决定依照其工作方法第 15 段提出本意见。

42. 首先，工作组注意到，经过总统赦免，El Kadi 先生于 2024 年 11 月 1 日获释。依照工作组工作方法第 17(a)段，即便当事人已经获释，工作组仍保留就有关剥夺自由行为是否具有任意性提出意见的权利。在本案中，据称 El Kadi 先生的权利受到严重侵犯。因此，工作组认为必须就其案件发表意见。

43. 在确定剥夺 El Kadi 先生的自由是否具有任意性时，工作组参照其判例中确立的处理证据问题的原则。在来文方有初步证据证明存在违反国际法构成任意拘留的行为时，政府如要反驳指控，则应承担举证责任。⁵ 在本案中，政府决定不对来文方提出的初步认定可信的指控提出异议。

(a) 第一类

44. 虽然来文方并未指称存在第一类侵权行为，但工作组认为，一些指称引起的关切最好在第一类下处理。因此，工作组行使酌处权，在第一类下进行分析。工作组将首先审查是否存在第一类侵权行为，即在没有法律依据情形下的剥夺自由。

45. 来文方称，安全人员逮捕 El Kadi 先生时，没有向他出示逮捕令，也没有向他告知逮捕理由。政府没有回应这一指称。

46. 正如工作组所述，剥夺自由要有法律依据，仅有授权逮捕的法律是不够的。当局必须援引这一法律依据，并将其适用于案件的具体情况。这通常是通过逮捕证、逮捕令或等效文件实现的。⁶ 此外，《公约》第九条第二款规定，任何被逮捕的人，在被逮捕时应被告知逮捕他的理由，并应被迅速告知对他提出的任何指控。尊重这些权利对于《公约》第九条规定的其他权利至关重要，因为任何人都

⁴ 第 83/2017 号意见，第 87 段。

⁵ A/HRC/19/57，第 68 段。

⁶ 人权事务委员会，第 35 号一般性意见(2014 年)，第 23 段；另见第 88/2017 号意见，第 27 段；第 3/2018 号意见，第 43 段；第 30/2018 号意见，第 39 段。还见《阿拉伯人权宪章》，第 14 条第 1 款。

应知道被捕的原因，以便有效地对逮捕提出质疑，而且必须被送交法院或带见法官，以便提出上诉。

47. 根据来文方的指称，El Kadi 先生是在没有向其出示逮捕令也没有被告知逮捕理由的情况下被逮捕的，政府对此没有提出反驳。没有任何迹象表明这是一起现行犯罪。事实上，El Kadi 先生是在家中被逮捕的。因此，工作组认为，该国政府违反了《世界人权宣言》第九条、《公约》第九条第一和第二款以及《保护所有遭受任何形式拘留或监禁的人的原则》的原则 2 和 10。

48. 来文方指称，2022 年 12 月 24 日被捕后，El Kadi 先生直到 2022 年 12 月 29 日，即被捕五天后，才被第一次带见预审法官。政府没有回应这一指称。

49. 根据《公约》第九条第三款，任何因刑事罪名被逮捕或拘留者应被迅速带见法官。人权事务委员会指出，48 小时通常足以履行这一义务，任何超时都是绝对例外，而且要根据具体情形说明理由。⁷

50. 政府没有解释 El Kadi 先生为何在被逮捕五天后才被带见预审法官。因此，工作组得出结论认为，政府违反了《公约》第九条第三款。

51. 据来文方称，预审法官下令对 El Kadi 先生进行审前拘留。2023 年 1 月 15 日，阿尔及尔法院起诉庭驳回了 El Kadi 先生对将他审前拘留的决定提起的上诉。

52. 根据《公约》第九条第三款，审前拘留应是例外而非规则，并应尽可能缩短拘留时间。⁸ 此外，审前拘留必须基于个案评估，考虑到所有情况，认定为防止潜逃、伪造证据或再次犯罪等目的，拘留是合理和必要的。⁹ 法院必须考虑是否有可能采取审前拘留的替代措施，如保释，从而不必实施拘留。¹⁰ 在确定是否适用审前拘留的条件时，工作组重点关注国内法院是否考虑到有关人员的具体情况，但本身不去核实是否存在需要进行拘留的风险。¹¹

53. 工作组注意到，政府没有说明为何有必要对 El Kadi 先生进行审前拘留，也没有说明审前拘留如何依据了对他的具体情况进行的评估。在这种情况下，工作组认为，存在违反《公约》第九条第三款的情况。

54. 鉴于上述结论，工作组认为，对 El Kadi 先生的拘留没有法律依据，违反了《公约》第九条以及《世界人权宣言》第三条和第九条。因此，对他的拘留属于第一类任意拘留。

⁷ 人权事务委员会，第 35 号一般性意见(2014 年)，第 33 段。另见第 67/2019 号意见，第 64 段。

⁸ [A/HRC/19/57](#)，第 48 至第 58 段；第 5/2019 号意见，第 26 段；第 62/2019 号意见，第 27 至第 29 段；第 64/2020 号意见，第 58 段。

⁹ 人权事务委员会，第 35 号一般性意见(2014 年)，第 38 段。

¹⁰ 例如，见第 64/2020 号意见，第 58 段。

¹¹ 第 46/2020 号意见，第 62 段；第 37/2021 号意见，第 72 段；第 15/2022 号意见，第 66 段。

(b) 第二类

55. 据来文方称，剥夺 El Kadi 先生的自由具有任意性，属于第二类，因为他是由于行使《公约》第十九条所保护的表达自由权而被拘留的。政府没有回应这一指称。

56. 工作组回顾指出，逮捕或拘留如果用于惩罚个人合法行使《公约》所保护的权利，如第十九条所保障的意见和表达自由，则具有任意性。此外，《公约》第十九条第三款只允许在以下两种情况下限制意见和表达自由权：尊重他人的权利或名誉；保护国家安全、公共秩序、公共卫生或道德。

57. 工作组注意到，根据来文方未受反驳的陈述，El Kadi 先生因以 M 电台和马格里布新兴报的创办者和负责人等身份公开批评政府而闻名。此外，据来文方称，El Kadi 先生多次受到当局的骚扰。他是在公开批评当局的几天后被逮捕的。工作组注意到政府没有作出答复，而且没有任何指控 El Kadi 先生实施暴力行为的指称，因此，工作组得出结论认为，拘留他是因为他行使了表达自由权，这违反了《世界人权宣言》第十九条和《公约》第十九条。因此，对 El Kadi 先生的逮捕和拘留具有任意性，属于第二类。

(c) 第三类

58. 工作组得出结论认为，对 El Kadi 先生的拘留属于第二类任意拘留，因此工作组强调，他本不应受到任何审判。然而，根据来文方提供的资料，El Kadi 先生被判有罪，并被判处 5 年监禁，上诉法院于 2023 年 6 月 18 日将刑期增加到 7 年监禁，其中必须服刑 5 年。

59. 来文方称，对 El Kadi 先生的拘留违反了《公约》第十四条，属于第三类任意拘留。政府没有回应这一指称。

60. 来文方指出，El Kadi 先生在被捕五天后才第一次获得律师，这违反了《公约》第十四条第三款(丑)项和(卯)项。工作组回顾指出，根据《公约》第十四条第三款(丑)项和(卯)项的保障，所有被剥夺自由者均有权获得自己所选择的律师的协助。这一权利适用于他们被拘留期间的任何时候，包括在逮捕后立即适用，而且必须立即给予这种权利。¹² 任何旨在剥夺获得律师权利的法律都必然违背了国际人权标准。¹³

61. 工作组注意到，自 2022 年 12 月 29 日被捕以来，El Kadi 先生在被带见 Sidi M'Hamed 法院预审法官时才第一次获得律师。工作组注意到政府未对获得律师的时限进行说明，因此工作组认为，当局侵犯了 El Kadi 先生根据《公约》第十四条第三款(丑)项和(卯)项享有的获得自己所选择律师协助的权利。

62. 据来文方称，当局违反了权利平等原则，因为 El Kadi 先生的律师无法查阅关于在“互动媒体”公司办公场所搜查的设备的专家技术报告。来文方补充称，El Kadi 先生的律师无法提出辩护，因为法院没有将针对拘留 El Kadi 先生的决定的上诉听证会的日期变动通知他们。来文方还指出，El Kadi 先生未能享有获得

¹² 《联合国与任何被剥夺自由者向法院提起诉讼的权利有关的补救措施和程序的基本原则和准则》(A/HRC/30/37, 附件), 原则 9 和准则 8; A/HRC/45/16, 第 51 段; 人权事务委员会, 第 35 号一般性意见(2014 年), 第 35 段。

¹³ 第 40/2021 号意见, 第 84 段。

独立和公正法庭的权利和被推定无罪的权利，因为阿尔及利亚司法系统受到行政部门的干预，而且总统在电视上宣布，El Kadi 先生是背叛国家的告密者，暗示 M 电台和马格里布新兴报参与了非法活动。

63. 工作组注意到政府没有作出答复，认为来文方在本案中报告的事实足以证明违反了权利平等原则，侵犯了 El Kadi 先生获得独立和公正法庭的权利以及被推定无罪的权利，这违反了《公约》第十四条和《世界人权宣言》第十条。

64. 工作组得出结论认为，侵犯 El Kadi 先生的公正审判权的情节严重，致使剥夺他的自由具有任意性，属于第三类。

(d) 第五类

65. 据来文方称，逮捕和拘留 El Kadi 先生具有任意性，属于第五类，因为他作为记者被拘留是出于歧视性理由，即他的政治观点以及他与 M 电台和马格里布新兴报这两个以批评政府而闻名的独立媒体的关联。据来文方称，对 El Kadi 先生的长期拘留必须结合广泛压制批评政府的媒体和记者的背景来分析。

66. 工作组注意到，根据来文方未受反驳的陈述，当局对 El Kadi 先生进行了多次骚扰，包括针对他对政府的批评性政治报道对他采取滥用职权的程序。此外，M 电台和马格里布新兴报被认为是阿尔及利亚最后一批自由和独立运作的媒体，并以批评政府和军队的报道而闻名。更广泛而言，来文方称，反对政府看法的独立新闻制作和报道受到压制，政府对此没有提出反驳。在这种情况下，工作组注意到阿尔及利亚政府反对派因其政治观点而遭受监禁的模式，¹⁴ 认为 El Kadi 先生是基于歧视，特别是由于其政治观点而受到拘留的。

67. 因此，工作组得出结论认为，剥夺 El Kadi 先生的自由是出于歧视性理由，这违反了《世界人权宣言》第二和第七条以及《公约》第二条第一款和第二十六条。因此，对他的拘留属于第五类任意拘留。

3. 处理意见

68. 鉴于上述情况，工作组提出以下意见：

剥夺 Ihsane el Kadi 的自由违反《世界人权宣言》第二、第三、第七、第九、第十和第十九条以及《公民及政治权利国际公约》第二、第九、第十四、第十九和第二十六条，为任意剥夺自由，属第一、第二、第三和第五类。

69. 工作组请阿尔及利亚政府采取必要措施，立即对 El Kadi 先生的情况给予补救，使之符合相关国际规范，包括《世界人权宣言》和《公民及政治权利国际公约》规定的国际规范。

70. 工作组认为，考虑到本案的所有情况，适当的补救办法是根据国际法，给予 El Kadi 先生就其被任意拘留的时间获得赔偿和其他补偿的权利。

71. 工作组促请该国政府确保对任意剥夺 El Kadi 先生自由的相关情节进行全面和独立的调查，并对侵犯他权利的责任人采取适当措施。

¹⁴ 第 45/2022 号意见，第 97 段；第 53/2023 号意见，第 65 和第 66 段；第 58/2023 号意见，第 75 段；第 29/2024 号意见，第 100 和第 101 段。另见 [A/HRC/56/50/Add.2](#)，第 83 段。

72. 工作组请该国政府利用现有的一切手段尽可能广泛地传播本意见。

4. 后续程序

73. 工作组依照其工作方法第 20 段，请来文方和该国政府提供资料，说明就本意见所作建议采取的后续行动，包括：

- (a) 是否已向 El Kadi 先生作出赔偿或其他补偿；
- (b) 是否已对侵犯 El Kadi 先生权利的行为开展调查；如果是，调查结果如何；
- (c) 是否已按照本意见修订法律或改变做法，使阿尔及利亚的法律和实践符合其国际义务；
- (d) 是否已采取其他任何行动落实本意见。

74. 请该国政府向工作组通报在落实本意见所作建议时可能遇到的任何困难，以及是否需要进一步的技术援助，例如是否需要工作组来访。

75. 工作组请来文方和该国政府在本意见转交之日起六个月内提供上述资料。然而，若有与案件有关的新情况引起工作组的注意，工作组保留自行采取后续行动的权利。工作组可通过此种行动，让人权理事会了解工作组建议的落实进展情况，以及任何未采取行动的情况。

76. 工作组回顾指出，人权理事会鼓励各国与工作组合作，请各国考虑工作组的意见，必要时采取适当措施对被任意剥夺自由者的情况给予补救，并将采取的措施通知工作组。¹⁵

[2024 年 11 月 11 日通过]

¹⁵ 人权理事会第 51/8 号决议，第 6 和第 9 段。